



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

30 Δεκεμβρίου 2003

## ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

### ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 26ης Δεκεμβρίου 2003

#### I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 26 Δεκεμβρίου 2003, η μείωση του χρυσού και των απαιτήσεων σε χρυσό (στοιχείο 1 του ενεργητικού) κατά 27 εκατομμύρια ευρώ σχετίζόταν με την πώληση 3 τόνων χρυσού, στην οποία προέβη συγκεκριμένη εθνική κεντρική τράπεζα του Ευρωσυστήματος (στο πλαίσιο της συμφωνίας των κεντρικών τραπεζών για τον χρυσό (Central Bank Gold Agreement) της 26ης Σεπτεμβρίου 1999).

Κατά την ίδια εβδομάδα, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 7, 8 και 9 του παθητικού) μειώθηκε κατά 0,1 δισεκατομμύρια ευρώ σε 188,2 δισεκατομμύρια ευρώ, λόγω συναλλαγών πελατών και χαρτοφυλακίου.

Τα εμπορεύσιμα χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ (στοιχείο 7 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, παρέμειναν σχεδόν αμετάβλητα στα 54,1 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία (στοιχείο 1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 9,7 δισεκατομμύρια ευρώ σε 439,2 δισεκατομμύρια ευρώ. Οι υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης (στοιχείο 5.1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 7,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 42,2 δισεκατομμύρια ευρώ.

#### II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος προς τα πιστωτικά ιδρύματα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 4 του παθητικού) μειώθηκε κατά 7,9 δισεκατομμύρια ευρώ σε 274,9 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τρίτη 23 Δεκεμβρίου 2003 έληξε μια πράξη κύριας αναχρηματοδότησης ύψους 116 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 108 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Η χρησιμοποίηση τόσο της διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) όσο και της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ήταν σχεδόν μηδενική

(έναντι σχεδόν μηδενικού ποσού και 0,1 δισεκατομμυρίων ευρώ αντιστοίχως την προηγούμενη εβδομάδα).

### **III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί των πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης του ευρώ**

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των πιστωτικών ιδρυμάτων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) μειώθηκε κατά 16,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 113,5 δισεκατομμύρια ευρώ.

**Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα**

Τμήμα Τύπου και Ενημέρωσης

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ.: +49 69 1344 7455, Φαξ: +49 69 1344 7404

Ιντερνετ: <http://www.ecb.int>

**Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.**



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

**Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 26ης Δεκεμβρίου 2003**  
(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 26ης Δεκεμβρίου 2003	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 26ης Δεκεμβρίου 2003	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	<b>130.187</b>	<b>-27</b>	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	<b>439.206</b>	<b>9.696</b>
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ίδρυμάτων της ζώνης ευρώ, σχετζόμενες με πρόξεις νομιμοποιητικής πολιτικής		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	30.352	98	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (πους καλύπτουν το σύστημα ελλαγήσαντων αποθεματικών)	113.508	-16.237
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	159.101	-512	2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	33	-70
	<b>189.453</b>	<b>-414</b>	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από κατοίκους ζώνης ευρώ	<b>17.959</b>	<b>209</b>	2.4 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απαιτήσεις σε ευρώ από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	0	0
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	5.979	67		<b>113.541</b>	<b>-16.307</b>
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0	3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ίδρυμάτων της ζώνης ευρώ	<b>256</b>	<b>5</b>
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ίδρυματα της ζώνης ευρώ, σχετζόμενα με πρόξεις νομιμοποιητικής πολιτικής			4 Εκδοθέντα χρεόγραφα	<b>1.054</b>	<b>0</b>
5.1 Πρόξεις κύριας αναχρηματοδότησης	230.998	-8.001	5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.2 Πρόξεις ποι μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης	45.000	0	5.1 Γενική κυβέρνηση	42.245	-7.186
5.3 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0	5.2 Λοιπές υποχρεώσεις	5.831	111
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτές πράξεις	0	0		<b>48.076</b>	<b>-7.075</b>
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	5	-4	6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	<b>10.334</b>	<b>868</b>
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	19	-2	7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ	<b>580</b>	<b>-21</b>
	<b>276.022</b>	<b>-8.007</b>	8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ από πιστωτικά ίδρυματα της ζώνης ευρώ	<b>720</b>	<b>33</b>	8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	12.595	-76
7 Χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ	<b>54.130</b>	<b>15</b>	8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ	<b>42.902</b>	<b>-753</b>		<b>12.595</b>	<b>-76</b>
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	<b>117.805</b>	<b>-4.671</b>	9 Λογαριασμός ειδικών τραβηγκτικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	<b>5.991</b>	<b>0</b>
			10 Λοιπές υποχρεώσεις	<b>67.320</b>	<b>-639</b>
			11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής	<b>71.174</b>	<b>0</b>
			12 Κεφάλαιο και αποθεματικά	<b>65.030</b>	<b>1</b>
<b>Σύνολο ενεργητικού</b>	<b>835.157</b>	<b>-13.548</b>	<b>Σύνολο παθητικού</b>	<b>835.157</b>	<b>-13.548</b>

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές όθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.